SKUPNI UKREP 2005/889/SZVP

z dne 12. decembra 2005

o ustanovitvi Misije pomoči Evropske unije za mejni prehod Rafa (EU BAM Rafah)

SVET EVROPSKE UNIJE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 14 in tretjega odstavka člena 25 Pogodbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Kot članica „četverice“ je Evropska unija odločena pomagati in pripomoči k lažjemu uresničevanju časovnega načrta, v katerem so določeni obojestranski koraki izraelske vlade in Palestinske oblasti na političnem, varnostnem, gospodarskem in humanitarnem področju ter na področju izgradnje institucij, ki naj bi privedli do neodvisne, demokratične in obstoja zmožne palestinske države, ki bo mirno in varno sobivala z Izraelom in ostalimi sosednjimi državami.

(2) Po enostranskem izraelskem umiku iz Gaze izraelska vlada na mejnem prehodu Rafa ni več prisotna, terminal pa je, razen v izjemnih primerih, zaprt.

(3) Evropski svet je 17. in 18. junija 2004 vnovič potrdil, da je EU Palestinski upravi pripravljena pomagati pri prevzemanju odgovornosti za javni red in mir ter zlasti pri izboljšavah njene civilne policije in zmogljivosti odkrivanja in pregona.

(4) Svet je 7. novembra 2005 vnovič poudaril, da EU podpira delo posebnega odposlanca četverice za umik sil, in pozdravil njegovo zadnje poročilo članicam četverice. Svet se je seznanil tudi z njegovim pismom z dne 2. novembra 2005, v katerem je v imenu strani pozval, naj EU pretehta možnost prevzema nadzorne vloge tretje strani na mejnem prehodu Rafa na meji med Gazo in Egiptom. Svet je na podlagi sporazuma med stranema potrdil pripravljenost EU zagotoviti pomoč pri delovanju mejnih prehodov v Gazi.

(5) Odprtje mejnega prehoda Rafa ima gospodarske, varnostne in humanitarne posledice.

(6) EU je kot prednostne naloge označila izgradnjo palestinske carinske uprave in sodelovanje med ES in Palestino. Skupnost je zagotovila pomoč pri palestinskem upravljanju mej in vzpostavila tristranski dialog z izraelsko vlado in palestinsko oblastjo o carinskih zadevah. Palestinska oblast ob podpori ZDA in Izraela razvija podrobne načrte za varnostne postopke na meji.

(7) Palestinski predsednik vlade je 24. oktobra 2005 poslal pismo evropski komisarki za zunanje odnose in evropsko sosedsko politiko, v katerem je zaprosil za pomoč ES na področjih kot so izboljšanje sposobnosti palestinskega osebja na mejnem prehodu Rafa, razvoj in namestitev potrebnih sistemov in opreme ter svetovanje in podpora palestinskim uradnikom, ki so zaposleni na mejnem prehodu Rafa.

(8) Izraelska vlada in palestinska oblast sta 15. novembra 2005 sklenili sporazum o gibanju in dostopu do mejnih prehodov z Gazo, ki med drugim poudarja vlogo EU kot tretje strani v zvezi z delovanjem ustreznih mejnih prehodov.

(9) Palestinska oblast in izraelska vlada sta s pisnimi povabili z dne 20. novembra 2005 oziroma 23. novembra 2005 pozvali EU k ustanovitvi Misije pomoči Evropske unije za mejni prehod Rafa (EU BAM Rafah).

(10) Misija Evropske unije bo dopolnjevala in predstavljala dodano vrednost k trenutnim mednarodnim prizadevanjem, prav tako pa bo razvijala sinergije s sedanjimi prizadevanji Evropske skupnosti in držav članic. Cilj misije bo doseči povezanost in usklajenost z ukrepi Skupnosti za razvoj zmogljivosti, zlasti na področju carinske uprave.

(11) Misija bo umeščena v širši okvir prizadevanj EU in mednarodne skupnosti za podporo palestinski oblasti pri prevzemanju odgovornosti za javni red in mir ter zlasti pri izboljšavah njene civilne policije in zmogljivosti odkrivanja in pregona.

(12) Zagotoviti bi bilo treba ustrezno povezavo s Policijsko misijo Evropske unije za Palestinska ozemlja, imenovano Koordinacijski urad Evropske unije za podporo palestinski policiji (EUPOL COPPS) ([1]).

(13) Misija bo svoje naloge opravljala v razmerah, ki pomenijo grožnjo javnemu redu in miru, varnosti posameznikov ter stabilnosti regije in ki bi lahko škodile ciljem skupne zunanje in varnostne politike iz člena 11 Pogodbe.

(14) Treba bi bilo sprejeti ustrezne ureditve za zagotavljanje varnosti, ki bi morala biti poglavitna in trajna skrb.

(15) V skladu s smernicami Evropskega sveta na sestanku v Nici od 7. do 9. decembra 2000 je treba v tem skupnem ukrepu opredeliti vlogo generalnega sekretarja/visokega predstavnika (GS/VP) v skladu s členoma 18 in 26 Pogodbe.

(16) Člen 14(1) Pogodbe določa, da je treba navesti referenčni finančni znesek za celotno obdobje izvajanja skupnega ukrepa. Navedba zneskov, ki naj bi se financirali iz proračuna Skupnosti, odraža voljo zakonodajnega organa in je odvisna od razpoložljivosti odobrenih pravic za prevzem obveznosti v zadevnem proračunskem letu –

SPREJEL NASLEDNJI SKUPNI UKREP:

Člen 1

Misija

1. Ustanovi se Misija pomoči Evropske unije za mejni prehod Rafa (EU BAM Rafah), katere operativna faza se začne 25. novembra 2005.

2. EU BAM Rafah deluje v skladu z nalogami misije, določenimi v členu 2.

Člen 2

Naloge misije

Cilj EU BAM Rafah je zagotoviti prisotnost tretje strani na mejnem prehodu Rafa, da bi tako v sodelovanju s prizadevanji Skupnosti za izgradnjo institucij prispevali k odprtju mejnega prehoda Rafa in vzpostavitvi zaupanja med izraelsko vlado in palestinsko oblastjo.

S tem namenom EU BAM Rafah:

(a) dejavno spremlja, preverja in ocenjuje učinkovitost palestinske oblasti v zvezi z izvajanjem okvirnih, varnostnih in carinskih sporazumov, ki sta jih o delovanju terminala Rafa sprejeli pogodbenici;

(b) z mentorstvom prispeva k izgradnji palestinskih zmogljivosti glede vseh vidikov upravljanja mej v Rafi;

(c) prispeva v vseh pogledih, povezanih z upravljanjem mejnega prehoda Rafa, k povezovanju palestinskih, izraelskih in egiptovskih oblasti.

EU BAM Rafah izvaja naloge, ki so ji bile zaupane v sporazumih med izraelsko vlado in palestinsko oblastjo o upravljanju mejnega prehoda Rafa. Nadomestnih nalog ne bo prevzemala.

Člen 3

Trajanje

Misija bo trajala 12 mesecev.

Člen 4

Struktura misije

EU BAM Rafah ima naslednje elemente:

(a) vodjo misije, ki mu pomaga svetovalno osebje;

(b) nadzorni in operativni oddelek;

(c) administrativni oddelek.

Ti elementi se podrobneje opredelijo v konceptu operacij (CONOPS) in operativnem načrtu (OPLAN). Svet odobri CONOPS in OPLAN.

([1]) Skupni ukrep Sveta 2005/797/SZVP (UL L 300, 17.11.2005, str. 65).

Člen 5

Vodja misije

1. Za vodjo misije EU BAM Rafah se imenuje major Pietro Pistolese.

2. Vodja misije izvaja operativni nadzor nad EU BAM Rafah in je odgovoren za vsakodnevno upravljanje EU BAM Rafah in usklajevanje dejavnosti EU BAM Rafah, vključno z zagotavljanjem varnosti osebja EU BAM Rafah, njegovih sredstev in informacij.

3. Vodja misije je odgovoren za disciplinski nadzor nad osebjem EU BAM Rafah. Za dodeljeno osebje disciplinske ukrepe izvršuje pristojni nacionalni organ ali organ EU.

4. Vodja misije podpiše pogodbo s Komisijo.

5. Vodja misije zagotovi ustrezno vidnost prisotnosti EU.

Člen 6

Načrtovalna faza

1. Med načrtovalno fazo misije se vzpostavi skupina za načrtovanje, ki jo sestavljajo vodja misije, ki vodi skupino, in osebje, potrebno za opravljanje določenih nalog, ki izhajajo iz potreb misije.

2. Med načrtovanjem je prednostna naloga izvedba celostne ocene tveganja, ki se po potrebi posodablja.

3. Skupina za načrtovanje izdela OPLAN in opredeli vse tehnične instrumente, potrebne za izvedbo misije. OPLAN upošteva celostno oceno tveganja in vključuje načrt varovanja.

Člen 7

Osebje EU BAM Rafah

1. Število in pristojnosti osebja EU BAM Rafah so v skladu z nalogami misije, določenimi v členu 2, in strukturo, določeno v členu 4.

2. Osebje EU BAM Rafah dodelijo države članice ali institucije EU. Vsaka država članica nosi stroške v zvezi z osebjem EU BAM Rafah, ki ga je dodelila, vključno s plačami, zdravstvenim zavarovanjem, potnimi stroški za pot na območje misije in nazaj ter dodatki razen dnevnic.

3. EU BAM Rafah zaposli potrebno mednarodno in lokalno osebje na pogodbeni osnovi.

4. Po potrebi lahko tudi tretje države misiji dodelijo osebje. Vsaka tretja država nosi stroške v zvezi z osebjem, ki ga dodeli misiji, vključno s plačami, zdravstvenim zavarovanjem, dodatki, zavarovanjem povečanega tveganja in potnimi stroški za pot na območje misije in nazaj.

5. Vse osebje ostane podrejeno ustrezni državi ali instituciji EU, ki ga pošilja, ter opravlja svoje naloge in ravna v interesu misije. Vse osebje spoštuje načela varovanja tajnosti in minimalne standarde, določene s Sklepom Sveta 2001/264/ES z dne 19. marca 2001 o sprejetju predpisov Sveta o varovanju tajnosti ([1]).

6. Policisti EU nosijo nacionalne uniforme in, če je primerno, oznako EU, drugi člani misije pa ustrezni prepoznavni znak, o čemer odloča vodja misije ob upoštevanju varnostnih vidikov.

Člen 8

Status osebja EU BAM Rafah

1. Status osebja misije EU BAM Rafah, vključno z morebitnimi privilegiji, imunitetami in dodatnimi jamstvi, potrebnimi za dokončanje in tekoče izvajanje EU BAM Rafah, je po potrebi predmet sporazuma, ki se sklene po postopku iz člena 24 Pogodbe. GS/VP, ki pomaga predsedstvu, lahko v njegovem imenu v pogajanjih doseže take dogovore.

2. Država članica ali institucija EU, ki je dodelila člana osebja, je odgovorna za vse pritožbe v zvezi z dodelitvijo, ki jih vložijo člani osebja ali pa se nanašajo nanje. Zadevna država članica ali zadevna institucija EU je odgovorna za vložitev morebitne tožbe zoper dodeljenega člana osebja.

3. Pogoji zaposlitve ter pravice in obveznosti mednarodnega in lokalnega osebja se opredelijo v pogodbah med vodjo misije in člani osebja.

([1]) UL L 101, 11.4.2001, str. 1. Sklep, kakor je bil nazadnje spremenjen s Sklepom 2005/571/ES (UL L 193, 23.7.2005, str. 31).

Člen 9

Struktura poveljevanja

1. EU BAM Rafah ima kot operacija za krizno upravljanje enotno strukturo poveljevanja.

2. Politični in varnostni odbor (PVO) zagotavlja politični nadzor in strateško vodstvo.

3. GS/VP daje usmeritve vodji misije prek posebnega predstavnika EU (PPEU).

4. Vodja misije vodi EU BAM Rafah in skrbi za vsakodnevno upravljanje.

5. Vodja misije poroča GS/VP prek posebnega PPEU.

6. PPEU poroča Svetu prek GS/VP.

Člen 10

Politični nadzor in strateško vodstvo

1. PVO izvršuje pod odgovornostjo Sveta politični nadzor in strateško vodstvo misije.

2. Svet pooblašča PVO za sprejemanje ustreznih odločitev v skladu s členom 25 Pogodbe. To pooblastilo obsega pristojnosti za spreminjanje OPLAN in strukture poveljevanja. Obsega tudi pristojnosti za naknadna imenovanja vodij misije. O ciljih in prenehanju misije odloča Svet, ki mu pomaga GS/VP.

3. PVO v rednih presledkih poroča Svetu.

4. PVO v rednih presledkih prejema poročila od vodje misije v zvezi s prispevki k misiji in v zvezi z njenim potekom. PVO lahko po potrebi na svoje sestanke povabi vodjo misije.

Člen 11

Sodelovanje tretjih držav

1. Brez poseganja v avtonomijo odločanja EU in v njen enotni institucionalni okvir se k sodelovanju pri EU BAM Rafah povabijo države pristopnice, lahko pa tudi tretje države, če prevzamejo stroške z njihove strani dodeljenega osebja, vključno s plačami, zdravstvenim zavarovanjem, zavarovanjem povečanega tveganja in potnimi stroški za pot na območje misije in nazaj, ter ustrezno prispevajo k pokrivanju tekočih stroškov EU BAM Rafah.

2. Tretje države, ki prispevajo k EU BAM Rafah, imajo iste pravice in dolžnosti v zvezi z dnevnim vodenjem misije, kakor države članice, ki sodelujejo v tej misiji.

3. Svet pooblašča PVO za ustrezne odločitve glede sodelovanja tretjih držav, vključno z njihovimi predlaganimi prispevki in glede vzpostavitve Odbora prispevajočih držav.

4. Podrobna pravila o sodelovanju tretjih držav so predmet sporazuma, ki se sklene v skladu s postopki iz člena 24 Pogodbe. GS/VP, ki pomaga predsedstvu, se lahko v njegovem imenu v pogajanjih dogovori o takih ureditvah. Če EU in tretja država skleneta sporazum o vzpostavitvi okvira za sodelovanje te tretje države v operacijah EU za krizno upravljanje, se za EU BAM Rafah uporabljajo določbe tega sporazuma.

Člen 12

Varnost

1. Vodja misije je odgovoren za varnost EU BAM Rafah in je v posvetovanju z Varnostnim uradom Generalnega sekretariata Sveta odgovoren za zagotavljanje skladnosti z minimalnimi varnostnimi standardi, skladnimi s predpisi Sveta o varovanju tajnosti.

2. EU BAM Rafah ima posebej za varnost zadolženega glavnega uradnika, ki odgovarja vodji misije in ki mu pomaga skupina za varnost.

3. Vodja misije se po navodilih GS/VP posvetuje s PVO o varnostnih vprašanjih v zvezi z napotitvijo misije.

4. Pred kakršno koli napotitvijo ali potovanjem na območje misije člani osebja EUPOL COPPS opravijo obvezno varnostno usposabljanje, ki ga organizira Varnostni urad Generalnega sekretariata Sveta, in zdravniške preglede.

Člen 13

Finančna ureditev

1. Referenčni finančni znesek za kritje odhodkov, povezanih z misijo, znaša 1 696 659 EUR za leto 2005 in 5 903 341 EUR za leto 2006.

2. Odhodki, ki se financirajo iz zneska, določenega v odstavku 1, se upravljajo v skladu s postopki in pravili, ki se uporabljajo za splošni proračun EU, ob upoštevanju izjeme, da nobeno predfinanciranje ne ostane lastnina Skupnosti. Državljani tretjih držav, ki finančno sodelujejo pri misiji, državljani gostiteljskih strani in – če to terjajo operativne potrebe misije – tudi državljani sosednjih držav se lahko prijavljajo na javne razpise za sklenitev pogodb.

3. Vodja misije izčrpno poroča in je nadzorovan s strani Komisije v zvezi z dejavnostmi, ki se izvajajo v okviru njegove pogodbe.

4. Finančna ureditev upošteva operativne potrebe EU BAM Rafah, vključno z združljivostjo opreme in interoperabilnostjo njenih ekip.

5. Odhodki so upravičeni od datuma začetka veljavnosti tega skupnega ukrepa.

Člen 14

Ukrepanje Skupnosti

1. Svet in Komisija v skladu s svojimi pristojnostmi skrbita za doslednost med izvajanjem tega skupnega ukrepa in zunanjepolitičnimi dejavnostmi Skupnosti v skladu z drugim odstavkom člena 3 Pogodbe. Svet in Komisija v ta namen med seboj sodelujeta.

2. Določijo se potrebne ureditve za usklajevanje v Bruslju in po potrebi tudi na območju, kjer se izvaja misija.

Člen 15

Razkritje tajnih podatkov

1. GS/VP se pooblašča, da v skladu z varnostnimi predpisi Sveta tajne podatke in dokumente EU do stopnje „RESTREINT UE“, pripravljene za namene misije, po potrebi posreduje tretjim državam, vključenim v ta skupni ukrep, v skladu z operativnimi potrebami misije.

2. V primeru posebne in nujne operativne potrebe se GS/VP prav tako pooblašča, da v skladu z varnostnimi predpisi Sveta lokalnim organom posreduje tajne podatke in dokumente EU do stopnje „RESTREINT UE“, pripravljene za namene misije. V vseh drugih primerih se takšni podatki in dokumenti lokalnim organom posredujejo po postopkih, ki so ustrezni glede na stopnjo njihovega sodelovanja z EU.

3. GS/VP se pooblašča, da tretjim državam, vključenim v ta skupni ukrep, in lokalnim organom posreduje dokumente EU, ki niso razvrščeni kot tajni in se nanašajo na posvetovanja Sveta v zvezi z misijo ter za katere v skladu s členom 6(1) Poslovnika Sveta [1] velja obveznost varovanja poslovne skrivnosti.

Člen 16

Začetek veljavnosti

Ta skupni ukrep začne veljati na dan sprejetja.

Veljati preneha 24. novembra 2006.

Člen 17

Pregled

Ta skupni ukrep se pregleda najkasneje 30. septembra 2006.

Člen 18

Objava

Ta skupni ukrep se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 12. decembra 2005

Za Svet
Predsednik
J. STRAW

[1] Sklep Sveta 2004/338/ES, Euratom, z dne 22. marca 2004 o sprejetju Poslovnika Sveta (UL L 106, 15.4.2004, str. 22). Sklep, kakor je bila spremenjen s Sklepom 2004/701/ES, Euratom (UL L 319, 20.10.2004, str. 15).